

eventi events

Otto mesi di show cooking, filosofia e grandi mostre
*Eight months of show cooking, philosophy and exhibits***9 maggio-20 settembre****May 9-September 20****Piacere Modena: i giardini del gusto e delle arti**

Alla Palazzina Vigarani e ai Giardini Ducali, la manifestazione ispirata dallo chef Massimo Bottura: un festival lungo 5 mesi per parlare dei temi di Expo 2015 attraverso spettacoli, show cooking, master class e concerti che coinvolgono artisti, musicisti, scienziati, filosofi e chef (Antonino Cannavacciuolo, Simone Rugiati, Alessandro Borghese, Carlo Cracco) invitati a dialogare con Bottura nel ciclo di incontri *Vieni a Modena con me*. Di prestigio le lectio magistralis del premio Nobel Amartya Sen, Enzo Bianchi, Antonio Paolucci e Valerio Massimo Manfredi. La Palazzina Vigarani ospita la mostra *Eat Art in Transformation* (10/10-10/1/2016) di Daniel Spoerri, artista che da sempre coniuga cibo e arte.

At Palazzina Vigarani and the Giardini Ducali, an event inspired by chef Massimo Bottura: a five-month festival on the Expo 2015 themes with spectacles, show cooking, master classes and concerts that see the participation of artists, musicians, scientists, philosophers and chefs. The Palazzina Vigarani hosts the exhibition *Eat Art in Transformation* (10/10-10/1/2016) by Daniel Spoerri, an artist for whom food has always been a part of his creations.
Info: www.piaceremodena.it; www.comune.modena.it/galleria

16 maggio-21 febbraio 2016**May 16-February 21, 2016****Figurine di Gusto e di Expo**

Nelle piazze e nei portici del centro di Modena, la mostra *Le Esposizioni universali in figurina* (16 maggio-31 ottobre), illustra alcuni dei più importanti capolavori architettonici e apparati scenografici delle Expo che si sono susseguite da metà '800. Al Museo della Figurina, la mostra i due parti *Figurine di gusto* illustra i cambiamenti delle abitudini alimentari tra '800 e '900: la prima parte (8 luglio-20 settembre) è dedicata alle prelibatezze gastronomiche e a cibi e bevande tradizionali

quali la cioccolata, il tè, il caffè; la seconda (18 settembre-21 febbraio 2016) è la storia culinaria illustrata dalle figurine attraverso aneddoti, ricette, le coltivazioni nel mondo, l'invenzione industriale dei cibi in scatola e la pubblicità che li accompagna. *In the piazzas and porticoes of the city centre, the exhibition Esposizioni universali in figurina (May 16-October 31) evokes some of the major temporary architectures built for the world expos from mid-19th century.*

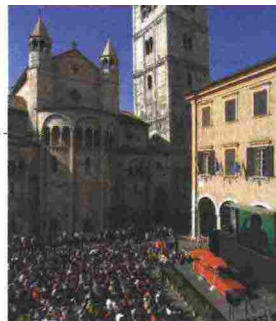
At the Museo della Figurina, the two-part exhibition *Figurine di gusto illustrates the changes in eating habits from '800 to '900: the first part (July 8-September 20) is dedicated to traditional food and drinks, like chocolate, tea and coffee; the second part (September 18-February 21, 2016) recounts culinary history through anecdotes, recipes, the industrial invention of packaged food and their advertising.*
Info: Museo della Figurina, Corso Canalgrande 103, ☎ 059/2.03.30.90; www.comune.modena.it/museofigurina

18-20 settembre**September 18-20****FestivalFilosofia**

In piazze, teatri e chiese di Modena, Carpi e Sassuolo, 200 eventi ispirati alla parola chiave "ereditare". In programma 50 lezioni magistrali dei più importanti filosofi italiani (in alto: lezione di Massimo Cacciari in piazza Grande) e stranieri e 150 iniziative tra mostre, concerti, recital ed eventi gastronomici per riflettere sulla trasmissione alle generazioni future di esperienze e patrimoni culturali. *In the piazzas, theatres and churches of Modena, Carpi and Sassuolo, 200 events inspired by the keyword "inherit." 50 lessons by major foreign and Italian philosophers (photo, top: the lesson by Massimo Cacciari in piazza Grande) and 150 events including exhibitions, concerts, recitals and cuisine.*
Info: www.festivalfilosofia.it

Appuntamenti con la lirica

Modena, terra del belcanto, propone diversi appuntamenti, a cominciare dal concerto in



piazza Grande (6 settembre), anniversario della morte di Luciano Pavarotti, per poi proseguire con un evento al Teatro Comunale (12 ottobre) per celebrare l'80° anniversario della nascita del Maestro. E ancora il *Nabucco* (9 ottobre), seguito da una degustazione di prodotti tipici modenesi, e il *Barbiere di Siviglia* (16 luglio), nel cortile di Palazzo Ducale. Nei mesi di settembre e ottobre visite guidate al teatro, con un allestimento dedicato a Pavarotti. Al Museo Enzo Ferrari di Modena, fino a febbraio 2016, la mostra *Enzo Ferrari incontra Pavarotti*. *On the anniversary of the death of Luciano Pavarotti, Modena offers a concert in piazza Grande (September 6) with an event to follow at the Teatro Comunale (October 12) to celebrate his 80th birthday. There will be Nabucco (October 9) and The Barber of Seville (July 16) in the courtyard of Palazzo Ducale. Guided visits to the theatre in September and October. At the Museo Enzo Ferrari in Modena, the exhibit Enzo Ferrari incontra Pavarotti until February 2016.*

Info: Teatro Comunale, via del Teatro 8, ☎ 059/2.03.30.20; www.teatrocomunalemodena.it

1 settembre-31 dicembre**September 1-December 31****Costruire il tempio**

Perla rinascimentale, Carpi si racconta ai visitatori con ricostruzioni virtuali e video proiezioni sulle facciate dei monumenti. Ai Musei di Palazzo Pio, *Costruire il tempio* racconta la storia della cattedrale, che compie 500 anni (1515-2015). Oltre a originali modelli lignei di architetture rinascimentali, sono esposti disegni di Michelangelo, Raffaello, Antonio da Sangallo, Baldassarre Peruzzi. *Carpi offers visitors virtual reconstructions and video projections on the facades of its monuments. At the Musei di Palazzo Pio, Costruire il tempio recounts the building of the cathedral which celebrates its 500th birthday (1515-2015): original wooden models of Renaissance architecture and designs by Michelangelo, Raffaello and others.*
Info: www.palazzodeipio.it

info

Sito Unesco-Piazza Grande

☎ 059/2.03.26.60
Musei del Duomo,
Torre Ghirlandina,
Palazzo Comunale,
Acetaia Comunale
Ingresso/Admission: 6 €
(biglietto unico/single ticket)

Duomo

☎ 059/21.60.78
www.duomodimodena.it
Orario/Opening hours:
1/5-31/10, tutti i giorni/
every day, 6,30-19

Musei del Duomo

Orario/Opening hours:
mar-dom/Tue-Sun,
9,30-12,30 e 15,30-18,30

Torre Ghirlandina

Orario/Opening hours:
1/4-30/9, mar-dom e festivi/
Tue-Sun and holidays 9,30-
13 and 15-19; 1/10-31/3
2016, mar-dom e festivi/
Tue-Sun and holidays
9,30-13 e 14,30-17,30

Sale Storiche**del Palazzo Comunale**

Orario/Opening hours:
lun-sab/Mon-Sat 9-19,
dom/Sun. 9,30-12,30
Ingresso libero/Free
admission; a pagamento
domenica pomeriggio e
festivi/with fee on Sunday
afternoons and holidays

Acetaia Comunale

Orario/Opening hours:
visite guidate/guided tours
ven/Fri 15,30 e 16,30, sab
e dom/Sat and Sun 10,30,
11,30, 15,30, 16,30

Palazzo Ducale

piazza Roma 15
☎ 059/22.00.22
☎ 059/2.03.26.60

Orario/Opening hours:

visite guidate su
prenotazione, ogni sabato
e domenica, per gruppi fino
a 30 persone/guided visits
with reservation every
Saturday and Sunday for
groups up to 30 people

Abbazia di Nonantola

piazza Abbazia 1
☎ 059/54.90.25
Orario/Opening hours:
museo e chiesa (lungo un
percorso protetto)/ Museum
and church (on a protected
course), 1/5-31/10, 10-18
Ingresso/Admission: 5 €

Palazzo Ducale di Sassuolo

piazzale Della Rosa
☎ 0536/1.84.48.01
Orario/Opening hours:
durante l'Expo/during
Expo, lun/Mon 15-19, mar-
ven/Tue-Fri 11-19, sab-dom
/Sat-Sun 10-19